



# פרשת נצבים

Parshat Nitzavim  
Devarim (Deuteronomy) 29:9-30:20

## ראשון

1st Aliyah - Avraham (Chesed)

9 אַתֶּם נִצָּבִים הַיּוֹם כְּלָכֶם לְפָנַי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם רְאִישֵׁיכֶם  
שְׁבֵטֵיכֶם זְקֵנֵיכֶם וְשׁוֹטְרֵיכֶם כָּל אִישׁ יִשְׂרָאֵל: 10 טַפְּכֶם  
נְשֵׁיכֶם וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּקִרְבְּ מַחֲנֶיךָ מִחֹטֵב עֵצֶיךָ עַד שֹׂאֵב  
מִיַּמֶּיךָ: 11 לְעִבְרֶךָ בְּבְרִית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּבְאַלְתּוֹ אֲשֶׁר  
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כָּרַת עִמָּךְ הַיּוֹם:

9. You stand this day all of you before Hashem your Elohim; your captains of your tribes, your elders, and your officers, with all the men of Israel, 10. Your little ones, your wives, and your stranger who is in your camp, from the hewer of your wood to the drawer of your water; 11. That you should enter into covenant with Hashem your Elohim, and into his oath, which Hashem your Elohim makes with you this day;

## שני

2nd Aliyah - Yitzchak (Gevurah)

12 לְמַעַן הִקִּים־אֶתְךָ הַיּוֹם | לוֹ לְעַם וְהוּא יִהְיֶה־לְךָ  
לְאֱלֹהִים כְּאֲשֶׁר דִּבַּר־לְךָ וְכֹאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְרָהָם  
לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלִיעֲקֹב: 13 וְלֹא אֶתְכֶם לְבַדְכֶם אֲנֹכִי  
כָּרַת אֶת־הַבְּרִית הַזֹּאת וְאֶת־הָאֱלֹהִים הַזֹּאת: 14 כִּי  
אֶת־אֲשֶׁר יִשְׁנֹו פֹה עִמָּנוּ עִמַּד הַיּוֹם לְפָנַי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְאֶת אֲשֶׁר אֵינְנוּ פֹה עִמָּנוּ הַיּוֹם:

12. That he may establish you today for a people to himself, and that he may be to you a Elohim, as he has said to you, and as he has sworn to your fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob. 13. And not with you alone will I make this covenant and this oath; 14. But with him who stands here with us this day before Hashem our Elohim, and also with him who is not here with us this day;

## שלישי

3rd Aliyah - Ya-akov (Tiferet)

15 כִּי־אַתֶּם יִדְעֶתֶם אֶת אֲשֶׁר־יִשְׁבְּנוּ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֶת  
 אֲשֶׁר־עֲבַרְנוּ בְּקֶרֶב הַגּוֹיִם אֲשֶׁר עֲבַרְתֶּם: 16 וַתִּרְאוּ  
 אֶת־שְׁקוּצֵיהֶם וְאֶת גְּלִלְיָהֶם עֵץ וְאֶבֶן כֶּסֶף וְזָהָב אֲשֶׁר  
 עֲמָהֶם: 17 פֶּן־יִישׁ בְּכֶם אִישׁ אוֹ־אִשָּׁה אוֹ מִשְׁפָּחָה  
 אוֹ־שֵׁבֶט אֲשֶׁר לְבָבוֹ פָּנָה הַיּוֹם מֵעַם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לִלְכֹת  
 לַעֲבֹד אֶת־אֱלֹהֵי הַגּוֹיִם הֵהֶם פֶּן־יִישׁ בְּכֶם שָׂרֵשׁ פְּרָה  
 רָאשׁ וְלַעֲנָה: 18 וְהָיָה בְּשִׁמְעוֹ אֶת־דְּבָרֵי הָאֱלֹהִים הַזֹּאת  
 וְהִתְבָּרַךְ בְּלִבּוֹ לֵאמֹר שְׁלוֹם יִהְיֶה־לִּי כִּי בִשְׂרָרוֹת לְבִי  
 אֵלַךְ לְמַעַן סִפּוֹת הַרְוָה אֶת־הַצִּמְאָה: 19 לֹא־יֵאבֶה יְהוָה  
 סִלַּח לוֹ כִּי אִזּוֹ יַעֲשֶׂן אֶף־יְהוָה וְקִנְאָתוֹ בְּאִישׁ הַהוּא  
 וְרִבְצָה בּוֹ כֹּל־הָאֱלֹהִים הַכְּתוּבָה בַּסֵּפֶר הַזֶּה וּמַחָה יְהוָה  
 אֶת־שְׁמוֹ מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם: 20 וְהִבְדִּילֹו יְהוָה לְרַעָה מִכָּל  
 שְׁבִיטֵי יִשְׂרָאֵל כָּל־אֱלוֹת הַבְּרִית הַכְּתוּבָה בַּסֵּפֶר הַתּוֹרָה  
 הַזֶּה: 21 וְאָמַר הַדּוֹר הָאֲחֵרוֹן בְּנֵיכֶם אֲשֶׁר יִקְוֹמוּ  
 מֵאַחֲרֵיכֶם וְהִנְכַּרְי אֲשֶׁר יָבֵא מֵאֶרֶץ רְחוֹקָה וְרָאוּ  
 אֶת־מִכּוֹת הָאֶרֶץ הַהוּא וְאֶת־תַּחְלָאֶיהָ אֲשֶׁר־חָלָה יְהוָה

22 בַּהֶ: גְּפִרִית וּמֶלֶחַ שִׁרְפָה כָּל־אֲרָצָהּ לֹא תִזְרַע וְלֹא  
 תִצְמַח וְלֹא־יַעֲלֶה בָּהּ כָּל־עֵשֶׂב כַּמְהִפְכֶת סֶדֶם וְעַמְרָה  
 אֲדָמָה וְצִבּוֹיִם אֲשֶׁר הֶפֶךְ יְהוָה בְּאָפּוֹ וּבַחֲמָתוֹ: 23 וְאָמְרוּ  
 כָּל־הַגּוֹיִם עַל־מֶה עָשָׂה יְהוָה כִּכָּה לְאָרֶץ הַזֹּאת מֶה חָרִי  
 הָאֵף הַגָּדוֹל הַזֶּה: 24 וְאָמְרוּ עַל אֲשֶׁר עָזְבוּ אֶת־בְּרִית  
 יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתָם אֲשֶׁר כָּרַת עִמָּם בְּהוֹצִיאוֹ אֹתָם מֵאֶרֶץ  
 מִצְרַיִם: 25 וַיִּלְכוּ וַיַּעֲבְדוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲווּ לָהֶם  
 אֱלֹהִים אֲשֶׁר לֹא־יִדְעוּם וְלֹא חֵלֶק לָהֶם: 26 וַיִּחַר־אֵף  
 יְהוָה בְּאֶרֶץ הַהוּא לְהַבִּיאַ עָלֶיהָ אֶת־כָּל־הַקְּלָלָה  
 הַכְּתוּבָה בַּסֵּפֶר הַזֶּה: 27 וַיִּתְּשֵׁם יְהוָה מֵעַל אֲדָמָתָם בְּאֵף  
 וּבַחֲמָה וּבִקְצָף גָּדוֹל וַיִּשְׁלַכְם אֶל־אֶרֶץ אַחֲרַת כִּיּוֹם הַזֶּה:  
 28 הַנִּסְתָּרֹת לִיהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַנִּגְלֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ  
 עַד־עוֹלָם לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת:

15. For you know how we have lived in the land of Egypt; and how we came through the nations which you passed by; 16. And you have seen their abominations, and their idols, wood and stone, silver and gold, which were among them; 17. Lest there should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose heart turns away this day from Hashem our Elohim, to go and serve the gods of these nations; lest there should be among you a root that bears gall and wormwood; 18. And it should come to pass, when he hears the words of this curse, that he blesses himself in his heart, saying, I shall have peace, though I walk in the stubbornness of my heart, to add drunkenness to thirst; 19. Hashem will not spare him, but then the anger of Hashem and his jealousy shall smoke against that man, and all the curses that are written in this book shall lie upon him, and Hashem shall blot out his name from under heaven. 20. And Hashem shall mark him off for evil out of all the tribes of Israel, according to all the curses of the covenant that are written in this book of the Torah; 21. So that the generation to come of your children that shall rise up after you, and the stranger who shall come from a far land, shall say, when they see the plagues of that land, and the sicknesses which Hashem has laid upon it; 22. And that the whole land is brimstone, and salt, and burning, that it is not sown, nor bears, nor any grass grows on it, like the overthrow of Sodom, and Gomorrah, Admah, and Zeboim, which Hashem overthrew in his anger, and in his wrath; 23. All nations shall say,

Why has Hashem done thus to this land? What does the heat of this great anger mean? 24. Then men shall say, Because they have forsaken the covenant of Hashem Elohim of their fathers, which he made with them when he brought them out of the land of Egypt; 25. For they went and served other gods, and worshipped them, gods whom they knew not, and whom he had not given to them; 26. And the anger of Hashem was kindled against this land, to bring upon it all the curses that are written in this book; 27. And Hashem rooted them out of their land in anger, and in wrath, and in great indignation, and cast them into another land, as it is this day. 28. The secret things belong to Hashem our Elohim; but those things which are revealed belong to us and to our children forever, that we may do all the words of this Torah.

## רביעי

4th Aliyah - Moshe (Netzach)

30 וְהָיָה<sup>1</sup> כִּי־יָבֹאוּ עָלֶיךָ כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה הַבְּרָכָה  
וְהַקְּלָלָה אֲשֶׁר נָתַתִּי לְפָנֶיךָ וְהִשְׁבַּתְתָּ אֶל־לִבְבְּךָ  
בְּכָל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר הִדִּיחֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שְׁמָה: 2 וְשִׁבַּתְתָּ  
עַד־יִהְיֶה אֱלֹהֶיךָ וְשָׁמַעַת בְּקִלּוֹ כְּכֹל אֲשֶׁר־אָנֹכִי מְצַוֶּה  
הַיּוֹם אֶתְּךָ וּבְנֶיךָ בְּכָל־לִבְבְּךָ וּבְכָל־נַפְשֶׁךָ: 3 וְשָׁב יְהוָה  
אֱלֹהֶיךָ אֶת־שְׁבוּתֶךָ וְרַחֲמֶךָ וְשָׁב וְקִבְּצֶךָ מְכֹל־הָעַמִּים  
אֲשֶׁר הִפִּיצֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שְׁמָה: 4 אִם־יִהְיֶה נִדְחֶךָ בְּקִצָּה  
הַשָּׁמַיִם מִשָּׁם יִקְבְּצֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם יִקְחֶךָ:  
5 וְהִבִּיֵּאתְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יָרְשׁוּ אֲבֹתֶיךָ  
וְיָרְשֶׁתָּהּ וְהִיטְבֶךָ וְהָרַבְּךָ מֵאֲבֹתֶיךָ: 6 וּמֵל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
אֶת־לִבְבְּךָ וְאֶת־לִבָּב זָרַעְךָ לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
בְּכָל־לִבְבְּךָ וּבְכָל־נַפְשֶׁךָ לְמַעַן חִיֶּיךָ:

1. And it shall come to pass, when all these things have come upon you, the blessing and the curse, which I have set before you, and you shall call them to mind among all the nations, where Hashem your Elohim has driven you, 2. And shall return to Hashem your Elohim, and shall obey his voice according to all that I command you this day, you and your children, with all your heart, and with all your soul; 3. That then Hashem your Elohim will turn your captivity, and have compassion upon you, and will return and gather

you from all the nations, where Hashem your Elohim has scattered you. 4. If your outcasts have been driven out to the farthest parts of heaven, from there will Hashem your Elohim gather you, and from there will he fetch you; 5. And Hashem your Elohim will bring you into the land which your fathers possessed, and you shall possess it; and he will do you good, and multiply you above your fathers. 6. And Hashem your Elohim will circumcise your heart, and the heart of your seed, to love Hashem your Elohim with all your heart, and with all your soul, that you may live.

## חמישי

5th Aliyah - Aharon (Hod)

7 וְנָתַן יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת כָּל־הָאֱלֹתִים הָאֵלֶּה עַל־אֵיבֶיךָ  
 וְעַל־שֹׁנְאֶיךָ אֲשֶׁר רָדְפוּךָ: 8 וְאֵתָה תָשׁוּב וְשָׁמַעְתָּ בְּקוֹל  
 יְהוָה וְעָשִׂיתָ אֶת־כָּל־מִצְוֹתָיו אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם:  
 9 וְהוֹתִירְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכֹל | מַעֲשֵׂה יָדְךָ בְּפִרְיָ בְּטָנְךָ  
 וּבְפִרְיָ בְּהֵמָתְךָ וּבְפִרְיָ אֲדָמָתְךָ לְטָבָה כִּי | יָשׁוּב יְהוָה  
 לְשׁוֹשׁ עֲלֶיךָ לְטוֹב כַּאֲשֶׁר־שָׁשׂ עַל־אֲבֹתֶיךָ: 10 כִּי תִשְׁמַע  
 בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשָׁמֹר מִצְוֹתָיו וְחֻקֹּתָיו הַכְּתוּבָה  
 בְּסֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֶּה כִּי תָשׁוּב אֶל־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
 בְּכֹל־לְבָבְךָ וּבְכֹל־נַפְשְׁךָ:

7. And Hashem your Elohim will put all these curses upon your enemies, and on those who hate you, who persecuted you. 8. And you shall return and obey the voice of Hashem, and do all his commandments which I command you this day. 9. And Hashem your Elohim will make you abundantly prosperous in every work of your hand, in the fruit of your body, and in the fruit of your cattle, and in the fruit of your land, for good; for Hashem will again rejoice over you for good, as he rejoiced over your fathers; 10. If you shall listen to the voice of Hashem your Elohim, to keep his commandments and his statutes which are written in this book of the Torah, and if you turn to Hashem your Elohim with all your heart, and with all your soul.

## ששי

6th Aliyah - Yoseif (Yesod)

11 כִּי הַמִּצְוָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם לֹא־נִפְלְאת

הוא מִמֶּךָ וְלֹא רְחֹקָה הִוא: 12 לֹא בַשָּׁמַיִם הִוא לֵאמֹר מִי יַעֲלֶה-לָנוּ הַשָּׁמַיְמָה וְיִקְחָה לָנוּ וְיִשְׁמַעְנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה: 13 וְלֹא-מֵעֵבֶר לַיָּם הִוא לֵאמֹר מִי יַעֲבֹר-לָנוּ אֶל-עֵבֶר הַיָּם וְיִקְחָה לָנוּ וְיִשְׁמַעְנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה: 14 כִּי-קְרוֹב אֵלֶיךָ הַדָּבָר מְאֹד בְּפִיךָ וּבְלִבְבְּךָ לַעֲשׂוֹתוֹ:

11. For this commandment which I command you this day, is not hidden from you, nor is it far off. 12. It is not in heaven, that you should say, Who shall go up for us to heaven, and bring it to us, that we may hear it, and do it? 13. Nor is it beyond the sea, that you should say, Who shall go over the sea for us, and bring it to us, that we may hear it, and do it? 14. But the word is very near to you, in your mouth, and in your heart, that you may do it.

## שביעי

7th Aliyah - David (Malchut)

15 רָאֵה נִתְּתִי לְפָנֶיךָ הַיּוֹם אֶת-הַחַיִּים וְאֶת-הַטּוֹב וְאֶת-הַמּוֹת וְאֶת-הָרַע: 16 אֲשֶׁר אֲנִי מְצֹנֵךְ הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְלַכֵּת בְּדַרְכָיו וּלְשַׁמֵּר מִצְוֹתָיו וְחֻקְתָיו וּמִשְׁפָּטָיו וְחַיִּית וּרְבִית וּבְרָכָה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בָּאָרֶץ אֲשֶׁר-אַתָּה בָּא-שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ: 17 וְאִם-יִפְנֶה לְבַבְּךָ וְלֹא תִשְׁמַע וְנִדְחַת וְהִשְׁתַּחֲוִית לְאֱלֹהִים אֲחֵרִים וְעַבַדְתָּם: 18 הִגַּדְתִּי לָכֶם הַיּוֹם כִּי אֲבֹד תֵּאבְדוּן לֹא-תֵאָרִיכֶן יָמִים עַל-הָאָדָמָה אֲשֶׁר אַתָּה עֹבֵר אֶת-הַיַּרְדֵּן לְבוֹא שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ: 19 הִעַדְתִּי בְכֶם הַיּוֹם אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ הַחַיִּים וְהַמּוֹת נִתְּתִי לְפָנֶיךָ הַבְּרָכָה וְהַקְּלָלָה וּבַחֲרַת בְּחַיִּים לְמַעַן תַּחֲיֶה אֶתָּה וְזָרַעְךָ: 20 לְאַהֲבָה אֶת-יְהוָה

אֱלֹהֶיךָ לְשִׁמְעַע בְּקִלּוֹ וּלְדַבְּקָה־בוֹ כִּי הוּא חַיֶּיךָ וְאָרְךָ  
 יָמֶיךָ לְשֵׁבֶת עַל־הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְרָם  
 לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלִיעֲקֹב לְתֵת לָהֶם:

15. See, I have set before you this day life and good, and death and evil; 16. In that I command you this day to love Hashem your Elohim, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes and his judgments, that you may live and multiply; and Hashem your Elohim shall bless you in the land which you are entering to possess. 17. But if your heart turns away, so that you will not hear, but shall be drawn away, and worship other gods, and serve them; 18. I announce to you this day, that you shall surely perish, and that you shall not prolong your days upon the land, to which you are going over the Jordan, to enter and possess. 19. I call heaven and earth to record this day against you, that I have set before you life and death, blessing and cursing; therefore choose life, that both you and your seed may live; 20. That you may love Hashem your Elohim, and that you may obey his voice, and that you may cleave to him; for he is your life, and the length of your days; that you may live in the land which Hashem swore to your fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them.

### מפטיר

Maftir

15 רֵאָה נִתְּתִי לְפָנֶיךָ הַיּוֹם אֶת־הַחַיִּים וְאֶת־הַטּוֹב  
 וְאֶת־הַמּוֹת וְאֶת־הָרַע: 16 אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם לְאַהֲבָה  
 אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְלַכֵּת בְּדַרְכָּיו וּלְשָׁמֵר מִצְוֹתָיו וְחֻקֹּתָיו  
 וּמִשְׁפָּטָיו וְחַיִּית וּרְבִית וּבְרָכָךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּאָרֶץ  
 אֲשֶׁר־אַתָּה בָּא־שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ: 17 וְאִם־יִפְנֶה לְבַבְךָ וְלֹא  
 תִשְׁמַע וְנִדְחַת וְהִשְׁתַּחֲוִית לְאֱלֹהִים אֲחֵרִים וְעַבַדְתָּם:  
 18 הִגַּדְתִּי לָכֶם הַיּוֹם כִּי אֲבַד תֵּאבְדוּן לְאֶת־אֲרִיכֵן יָמִים  
 עַל־הָאָדָמָה אֲשֶׁר אַתָּה עֹבֵר אֶת־הַיַּרְדֵּן לְבוֹא שָׁמָּה  
 לְרִשְׁתָּהּ: 19 הִעַדְתִּי בְּכֶם הַיּוֹם אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ  
 הַחַיִּים וְהַמּוֹת נִתְּתִי לְפָנֶיךָ הַבְּרָכָה וְהַקְּלָלָה וּבַחֲרַת

בַּחַיִּים לְמַעַן תַּחֲיֶה אֶתָּה וְזָרַעְךָ: 20 לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה  
 אֱלֹהֶיךָ לְשִׁמְעַ בְּקִלּוֹ וּלְדַבְּקָה־בּוֹ כִּי הוּא חַיִּיךָ וְאָרְךָ  
 יַמֶּיךָ לְשִׁבְתָּ עַל־הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתֶּיךָ  
 לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב לְתֵת לָהֶם:

15. See, I have set before you this day life and good, and death and evil; 16. In that I command you this day to love Hashem your Elohim, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes and his judgments, that you may live and multiply; and Hashem your Elohim shall bless you in the land which you are entering to possess. 17. But if your heart turns away, so that you will not hear, but shall be drawn away, and worship other gods, and serve them; 18. I announce to you this day, that you shall surely perish, and that you shall not prolong your days upon the land, to which you are going over the Jordan, to enter and possess. 19. I call heaven and earth to record this day against you, that I have set before you life and death, blessing and cursing; therefore choose life, that both you and your seed may live; 20. That you may love Hashem your Elohim, and that you may obey his voice, and that you may cleave to him; for he is your life, and the length of your days; that you may live in the land which Hashem swore to your fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them.